

**Novell® Identity Manager 3.5
Identity Manager User Application
Novell® Identity Manager Integration Modules
Novell® Provisioning Module for Identity Manager**

Umowa licencyjna na oprogramowanie firmy Novell

PROSZĘ DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ, INSTALUJĄC, POBIERAJĄC LUB W INNY SPOSÓB KORZYSTAJĄC Z OPROGRAMOWANIA, LICENCJOBIORCĄ ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE. JEŚLI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ NA WARUNKI ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE, NIE POWINIEN POBIERAĆ ANI INSTALOWAĆ OPROGRAMOWANIA, ANI Z NIEGO KORZYSTAĆ. UŻYTKOWNIK NIE MA PRAWA DO SPRZEDAŻY OPROGRAMOWANIA, JEGO PRZEKAZYWANIA ANI DALSZEJ DYSTRYBUCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ, DO KTÓRYCH ZOSTANIE UPOWAŻNIONY PRZEZ FIRMĘ NOVELL.

Niniejsza Umowa licencyjna na oprogramowanie firmy Novell (dalej zwana „Umową”) jest prawnym porozumieniem między Użytkownikiem (podmiotem lub osobą) a firmą Novell Inc. (zwaną dalej „firmą Novell”). Oprogramowanie określone w tytule niniejszej Umowy, nośnik (jeśli występuje) oraz dokumentacja towarzysząca (wspólnie dalej nazywane „oprogramowaniem”) są chronione przepisami o prawach autorskich i umowami zawartymi przez Stany Zjednoczone („USA”) i inne kraje oraz podlegają warunkom niniejszej Umowy. Jeśli Użytkownik nie zgadza się na warunki niniejszej Umowy, nie powinien pobierać ani instalować Oprogramowania, ani w inny sposób z niego korzystać oraz, jeżeli ma to zastosowanie, powinien zwrócić cały nieużywany pakiet sprzedawcy wraz z dowodem zakupu, na podstawie którego może otrzymać zwrot poniesionych kosztów. Użytkownik nie nabywa oprogramowania, otrzymuje jedynie licencję na jego użytkowanie. Jeśli to Oprogramowanie stanowi wersję aktualizacyjną lub pomocniczą, Licencjobiorca musi dysponować odpowiednią liczbą ważnych licencji na wersję aktualizowanego Oprogramowania, aby zainstalować wersję aktualizacyjną czy pomocniczą lub z niej korzystać.

Oprogramowanie może zawierać inne oprogramowanie lub być powiązane z innym oprogramowaniem, na które licencja jest udzielana na innych warunkach i/lub przez innych licencjodawców niż firma Novell. Korzystanie z oprogramowania objętego odrębną umową licencyjną podlega warunkom i ograniczeniom określonym w tej umowie. Wszelkie oprogramowanie innych firm, które może być dostarczone wraz z Oprogramowaniem, zostaje udostępnione do użytku jako opcja. Firma Novell nie ponosi odpowiedzialności za oprogramowanie innych firm oraz zrzeka się odpowiedzialności z tytułu korzystania z takiego oprogramowania przez Użytkownika.

DOZWOLONY ZAKRES UŻYTKOWANIA

„Aparat” oznacza składniki Oprogramowania, które zarządzają działaniem programów Identity Manager User Application, Novell Provisioning Module for Identity Manager, Novell Identity Manager Integration Modules, modułów integracyjnych dostarczanych w ramach usług konsultingowych firmy Novell oraz/lub modułów integracyjnych innych firm.

„Moduł integracyjny” oznacza dowolny moduł integracyjny (Integration Module) programu Identity Manager („IDM”) lub zbiór modułów IDM dostępnych według standardowego opublikowanego cennika firmy Novell (włącznie z modułami integracyjnymi innych firm ujętymi w cenniku firmy Novell, ale z wyłączeniem sterowników dostarczanych w ramach usług konsultingowych firmy Novell), niezależnie od tego, czy nabyty został bezpośrednio, czy pośrednio od firmy Novell.

„Serwer” oznacza system z centralnym procesorem (CPU) lub grupą procesorów, który zapewnia dostęp do współdzielonych zasobów na serwerach fizycznych lub wirtualnych.

„Użytkownik” oznacza obiekt użytkownika w jednym drzewie katalogów (albo inną klasę obiektów zawierającą dane reprezentujące osobę, na przykład obiekty zawierające informacje dotyczące kart kredytowych lub numerów PIN), który posiada: (a) dostęp do lub prawo użytkowania dowolnej części Oprogramowania albo (b) dostęp do lub prawo użytkowania produktów (urządzeń, sprzętu lub oprogramowania) zarządzanych za pomocą Oprogramowania, bez względu na to, czy obiekt użytkownika jest przypisany osobie, czy urządzeniu. Obiekty użytkowników (lub inne klasy obiektów) reprezentujące tę samą osobę, które są połączone ze sobą w jednym drzewie i/lub w wielu drzewach, są traktowane jako tylko jeden użytkownik.

Oprogramowanie komercyjne

Do Oprogramowania Licencjobiorcy mają zastosowanie następujące licencje, zależnie od tego, które licencje na produkty zostały nabyte przez Licencjobiorcę, oraz od tego, czy zostały one nabyte w modelu użytkownika, czy w modelu wystąpienia. Nabycie licencji na aplikację Identity Manager 3.5 jest warunkiem korzystania z produktów Identity Manager User Application, Novell Provisioning Module for Identity Manager oraz modułów integracyjnych. Informacje dotyczące praw do testów znajdują się poniżej w części Oprogramowanie testowe.

Identity Manager 3.5. Aplikacja Identity Manager 3.5 obejmuje pewne standardowe komponenty integracyjne i narzędzia do użycia z Aparatem. Wspecjalizowane moduły integracyjne (zdefiniowane powyżej) oraz Provisioning Module są sprzedawane oddzielnie i

wymagają osobnych licencji na użycie z Aparatem. Warunki licencji dotyczące modułów integracyjnych oraz produktu Provisioning Module podano poniżej.

Model użytkownika. Należy nabyć licencję dla każdego użytkownika. Każda osoba korzystająca z Oprogramowania musi posiadać co najmniej jeden obiekt użytkownika przypisany wyłącznie sobie i realizować dostęp do Oprogramowania za jego pośrednictwem.

Model wystąpienia. Licencjobiorca musi nabyć licencję Wystąpienia dla każdej instalacji Aparatu i dla każdej dodatkowej kopii (lub kopii cząstkowej) Aparatu, przechowywanej w pamięci lub w pamięci wirtualnej albo ładowanej do pamięci lub do pamięci wirtualnej, poza kopią początkową, niezbędną do uruchomienia Aparatu zainstalowanego na Serwerze.

Identity Manager User Application

Przyznanie licencji. Zgodnie z postanowieniami i warunkami niniejszej Umowy firma Novell przyznaje Użytkownikowi niewyłączne, nieprzenoszalne prawo do powielania i użytkowania w obrębie jego organizacji produktu Identity Manager User Application wyłącznie w połączeniu z licencjonowanym produktem Novell Identity Manager. Użytkownik nie ma prawa do rozpowszechniania niniejszego Oprogramowania.

Identity Manager Integration Modules/ Provisioning Module for Identity Manager

Model użytkownika Należy nabyć licencję użytkownika dla każdego Użytkownika, do którego ma dostęp (lub prawo uzyskania dostępu) każdy moduł integracyjny oraz Provisioning Module.

Model wystąpienia. Należy nabyć licencję wystąpienia dla każdego modułu integracyjnego i Provisioning Module, do którego ma dostęp (lub prawo dostępu) Aparat.

Licencja na program Novell eDirectory™ dla aplikacji Identity Manager 3.5. Do produktu Novell eDirectory ma zastosowanie jedna z następujących licencji dołączonych do Oprogramowania Aparatu, zależnie od tego, czy na produkt Novell Identity Manager 3.5 nabyto licencję użytkownika lub wystąpienia. Poniższe nie dotyczy zakupu licencji na Provisioning Module ani moduły integracyjne.

Licencja modelu użytkownika na oprogramowanie eDirectory firmy Novell. Jeśli Licencjobiorca nabył licencje na Oprogramowanie Identity Manager 3.5 w modelu użytkownika, to liczba licencji użytkownika na oprogramowanie Novell eDirectory objętych licencjami legalnie nabytymi przez Licencjobiorcę na Oprogramowanie Novell Identity Manager 3.5 jest równa większej z dwóch liczb: (1) liczbie legalnie nabytych przez Licencjobiorcę licencji na Oprogramowanie Identity Manager 3.5 albo (2) 250 000 na jednostkę/firmę (niezależnie od liczby indywidualnych licencji na Oprogramowanie nabytych przez Licencjobiorcę, które obejmują licencję na używanie oprogramowania eDirectory). Użytkownicy tworzni przez Oprogramowanie Novell Identity Manager do wsparcia podstawowych funkcji Oprogramowania, takie jak obiekty stacji roboczych tworzone przez program Identity Manager, nie wymagają licencji użytkownika. Wymienione licencje na oprogramowanie Novell eDirectory nie mogą być aktualizowane i pod każdym względem podlegają postanowieniom Umowy Licencyjnej dołączonej do oprogramowania Novell eDirectory.

Licencja Modelu Wystąpienia na oprogramowanie eDirectory firmy Novell. Jeśli Licencjobiorca nabył licencje na Oprogramowanie Identity Manager 3.5 w modelu wystąpienia, to posiadana przez Licencjobiorcę licencja na używanie oprogramowania eDirectory do bezpośredniego wsparcia licencjonowanych funkcji Oprogramowania Novell Identity Manager jest nieograniczona. Jednak oprogramowanie eDirectory może być wykorzystywane wyłącznie jako ogólny katalog LDAP dla maksymalnie 250 000 użytkowników w obrębie danej jednostki (firmy lub agencji rządowej). Dla każdego Użytkownika powyżej 250 000 Licencjobiorca musi nabyć dodatkową licencję. Wymienione licencje na oprogramowanie Novell eDirectory nie mogą być aktualizowane i pod każdym względem podlegają postanowieniom Umowy Licencyjnej dołączonej do oprogramowania Novell eDirectory.

Licencja kompletna na Oprogramowanie

Pod warunkiem przestrzegania przez Licencjobiorcę postanowień niniejszej Umowy, jest on upoważniony do używania Oprogramowania w celach testowych w wewnętrznym, nieprodukcyjnym środowisku Licencjobiorcy w liczbie posiadanych komercyjnych licencji Wystąpienia lub Użytkownika.

Oprogramowanie testowe. Jeśli Oprogramowanie jest wersją testową lub zostało udostępnione Użytkownikowi do testów, licencja na użytkowanie Oprogramowania zostaje ograniczona wyłącznie do celów testowania wewnętrznego, zgodnie z warunkami oferty, na podstawie której Użytkownik otrzymał Oprogramowanie; licencja ta wygasa po 90 dniach od daty instalacji (lub po upływie innego okresu wskazanego w Oprogramowaniu), a Oprogramowanie może po tym czasie przestać działać. Po wygaśnięciu okresu testowania należy zaprzestać używania Oprogramowania, przywrócić stan istniejący przed rozpoczęciem korzystania z Oprogramowania oraz całkowicie usunąć Oprogramowanie z systemu. Oprogramowanie może zawierać mechanizm automatycznej dezaktywacji, który zapobiega korzystaniu z Oprogramowania po upływie określonego czasu, dlatego Użytkownik powinien wykonać kopię zapasową systemu oraz podjąć inne kroki w celu uniknięcia utraty plików lub danych. Ryzyko korzystania z Oprogramowania ponosi wyłącznie Użytkownik.

OGRANICZENIA

Ograniczenia licencji. Firma Novell zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały w sposób wyraźny przyznane Użytkownikowi. Użytkownik nie ma prawa do: (1) zwiększania za pomocą jakichkolwiek środków liczby połączeń obsługiwanych przez Oprogramowanie i objętych licencją ani obsługiwania więcej niż jednego połączenia lub użytkownika przez pojedyncze łącze; (2) odtwarzania kodu źródłowego, dekompilacji lub dezasemblacji Oprogramowania w zakresie innym niż wyraźnie dozwolony przez stosowne przepisy prawa; (3) modyfikacji, zmiany, wynajmu, udostępniania lub dzierżawy Oprogramowania ani też przekazywania na zasadach podlicencji jakichkolwiek praw Użytkownika wynikających z niniejszej Umowy ani (4) przenoszenia w całości lub części Oprogramowania lub praw licencyjnych wynikających z niniejszej Umowy.

Licencje pakietowe. Jeśli licencja Użytkownika na korzystanie z Oprogramowania obejmuje pakiet produktów, ze wszystkich produktów pakietu może korzystać tylko jeden użytkownik (chyba że w Oprogramowaniu dostępne są inne ustalenia). Licencja pakietowa nie pozwala na użytkowanie pojedynczych produktów pakietu przez wielu użytkowników.

Zapewnienie uaktualnień. Jeżeli w ramach programu firmy Novell dla tego Oprogramowania Użytkownik nabył zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, to zapewnienie uaktualnień lub konserwacji uprawnia jedynie do uaktualnień Oprogramowania jako całości, a nie do uaktualnień jakichkolwiek programów składowych lub produktów powiązanych z Oprogramowaniem bądź poszczególnych produktów pakietowych w przypadku udzielania licencji na Oprogramowanie jako na pakiet produktów. Użytkownik może dla poszczególnych składników Oprogramowania nabyć oddzielnie zapewnienie uaktualnień lub konserwacji, jeżeli zezwalają na to stosowne założenia firmy Novell.

Licencja na uaktualnienie Oprogramowania. Niniejsza część Umowy odnosi się do Użytkownika, jeśli Oprogramowanie jest uaktualnieniem lub zostało przekazane Użytkownikowi jako uaktualnienie. „Produkt oryginalny” oznacza produkt, który ma zostać uaktualniony. Użytkownik jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania tylko wtedy, jeśli jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu oryginalnego i spełnia poniższe warunki: (1) Nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zastąpienia legalnie nabytego Produktu oryginalnego, kwalifikującego się do uaktualnienia za pomocą Oprogramowania zgodnie z przepisami firmy Novell obowiązującymi w czasie nabycia Oprogramowania. (2) Zainstalował Produkt oryginalny i korzystał z niego zgodnie z postanowieniami i warunkami stosownej umowy licencyjnej. (3) W momencie nabycia Produktu oryginalnego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu oryginalnego, łącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z dyskiem głównym lub licencyjnym. (4) Nie nabył Produktu oryginalnego w ramach wyprzedaży ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego. (5) Całkowicie zaprzestanie korzystania z Produktu oryginalnego w ciągu sześćdziesięciu (60) dni od daty instalacji Oprogramowania. (6) Nie sprzeda ani w inny sposób nie przeniesie własności Produktu oryginalnego.

Licencja dodatkowa. Niniejsza część dotyczy Użytkownika, który nabywa Oprogramowanie w celu zwiększenia liczby użytkowników lub serwerów przewidzianych dla pierwotnie nabytego produktu (zwanego dalej „Produktem podstawowym”). Użytkownik jest uprawniony do korzystania z Oprogramowania tylko wtedy, gdy jest wyłącznym, pierwotnym i upoważnionym użytkownikiem Produktu podstawowego i spełnia poniższe warunki: (1) Nabył prawo do korzystania z Oprogramowania wyłącznie w celu zwiększenia liczby użytkowników lub serwerów przewidzianych dla nabytego legalnie Produktu podstawowego. (2) W momencie nabycia Produktu podstawowego nabył pełną i autentyczną kopię Produktu podstawowego, łącznie z wszelkimi dyskami i podręcznikami, a nie tylko z dyskiem głównym lub licencyjnym. (3) Nie nabył Produktu podstawowego jako produktu wadliwego ani na rynku wtórnym od dealera, dystrybutora lub innego użytkownika końcowego.

Pomoc techniczna. Firma Novell nie jest zobowiązana do udzielania pomocy technicznej związanej z Oprogramowaniem. Szczegółowe informacje dotyczące aktualnej oferty pomocy technicznej firmy Novell znajdują się w witrynie sieci Web pod adresem <http://www.novell.com/support>.

PRAWA WŁASNOŚCI

Użytkownikowi nie przysługuje tytuł ani prawo własności do Oprogramowania. Firma Novell i/lub jej licencjodawcy pozostają wyłącznymi właścicielami i zachowują wszelkie tytuły do całości praw własności intelektualnej w stosunku do Oprogramowania, łącznie z wszelkimi jego modyfikacjami lub kopiami. Użytkownik nabywa jedynie licencję na korzystanie z Oprogramowania.

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Novell gwarantuje, że przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dokonania zakupu przez Użytkownika (1) wszelkie nośniki, na których dostarczono Oprogramowanie, będą pozbawione wad fizycznych oraz (2) Oprogramowanie będzie w istotnym zakresie odpowiadać dokumentacji do niego dołączonej. Jeśli w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zakupu Użytkownik zwróci firmie Novell wadliwe elementy lub powiadomi ją o niezgodności z dokumentacją, firma Novell, według własnego uznania, usunie niezgodność albo dokona zwrotu kosztów poniesionych przez Użytkownika z tytułu opłat licencyjnych za Oprogramowanie. Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub jakakolwiek nieupoważniona modyfikacja Oprogramowania powodują unieważnienie niniejszej gwarancji. **POWYŻSZA GWARANCJA STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK PRAWNY PRZYSŁUGUJĄCY UŻYTKOWNIKOWI I NINIEJSZYM ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE.** (Powyższa gwarancja nie dotyczy Oprogramowania dostarczanego bezpłatnie. TAKIE OPROGRAMOWANIE JEST DOSTARCZANE W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁO WYTWORZONE BEZ ŻADNYCH GWARANCJI).

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST ZAPROJEKTOWANE, WYTWORZONE ANI PRZEZNACZONE DO UŻYTKU LUB DYSTRYBUCJI Z URZĄDZENIAMI DO STEROWANIA PRACUJĄCYMI W CZASIE RZECZYWISTYM W ŚRODOWISKACH DUŻEGO RYZYKA, WYMAGAJĄCYCH NIEZAWODNEGO DZIAŁANIA, TAKICH JAK ELEKTROWNIE ATOMOWE, SYSTEMY NAWIGACJI, KOMUNIKACJI LUB KONTROLI LOTNICZEJ, SYSTEMY BEZPOŚREDNIEGO PODTRZYMYWANIA ŻYCIA, SYSTEMY UZBROJENIA LUB INNE, W KTÓRYCH AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE BYĆ BEZPOŚREDNIĄ PRZYCZYNĄ ŚMIERCI, UTRATY ZDROWIA BĄDŹ POWSTANIA POWAŻNYCH SZKÓD MATERIALNYCH LUB ŚRODOWISKOWYCH.

OPROGRAMOWANIE JEST ZGODNE TYLKO Z NIEKTÓRYMI KOMPUTERAMI I SYSTEMAMI OPERACYJNYMI. GWARANCJA NIE OBEJMUJE DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA W SYSTEMACH, Z KTÓRYMI NIE JEST ONO ZGODNE. W celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy skontaktować się z firmą Novell lub jej lokalnym przedstawicielem.

Produkty firm innych niż firma Novell. Oprogramowanie może zawierać sprzęt lub oprogramowanie przekazywane na warunkach licencji lub sprzedawane przez licencjodawców innych niż firma Novell lub być powiązane ze sprzętem lub oprogramowaniem przekazywanym na warunkach licencji lub sprzedawanym przez licencjodawców innych niż firma Novell. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI NA PRODUKTY INNYCH FIRM. WSZYSTKIE TAKIE PRODUKTY DOSTARCZANE SĄ W STANIE, W JAKIM ZOSTAŁY WYTWORZONE. USŁUGI GWARANCYJNE ZWIĄZANE Z PRODUKTAMI INNYCH FIRM SĄ ŚWIADCZONE PRZEZ LICENCJODAWCÓW TYCH PRODUKTÓW ZGODNIE Z POSTANOWIENIAMI ODPOWIEDNICH GWARANCJI LICENCJODAWCÓW.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO FIRMA NOVELL ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (WRAZ Z WYŁĄCZENIEM ODPOWIEDZIALNOŚCI) Z TYTUŁU WSZELKICH GWARANCJI DORÓZUMIANYCH, W TYM GWARANCJI WARTOŚCI RYNKOWEJ, WŁASNOŚCI, NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ ANI NIE PODEJMUJE ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ INNYCH NIŻ TE, KTÓRE ZOSTAŁY WYRAŹNIE SFORMUŁOWANE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. FIRMA NOVELL NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE BĘDZIE SPEŁNIAĆ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA ANI ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE. Ponieważ istnieją jurysdykcje, które nie zezwalają na zrzeczenie się lub ograniczenie gwarancji, część powyższych postanowień może nie mieć zastosowania w przypadku niektórych Użytkowników. Niniejsza ograniczona gwarancja przyznaje Użytkownikowi określone prawa, przy czym Użytkownik może także mieć inne uprawnienia wynikające z prawodawstwa lokalnego.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

(a) Straty wtórne. ANI FIRMA NOVELL, ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJODAWCÓW, SPÓŁEK ZALEŻNYCH LUB PRACOWNIKÓW W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE, POŚREDNIE, DELIKTOWE, FINANSOWE ANI MORALNE SZKODY POWSTAŁE W WYNIKU KORZYSTANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA, WŁĄCZAJĄC W TO UTRATĘ ZYSKÓW, MOŻLIWYCH KONTRAKTÓW LUB DANYCH, NAWET JEŚLI PODMIOTY TE ZOSTAŁY POWIADOMIONE O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA POWYŻSZYCH SZKÓD.

(b) Szkody bezpośrednie. W ŻADNYM WYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOVELL ZA BEZPOŚREDNIE SZKODY DOTYCZĄCE MIENIA LUB OSÓB (WYNIKAJĄCE Z POJEDYNCZYCH ZDARZEŃ LUB ICH SERII) NIE PRZEKROCZY ILOCZYNU LICZBY 1,25 I KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ UŻYTKOWNIKA ZA OPROGRAMOWANIE, W ZWIĄZKU Z KTÓRYM ROSZCZENIE POWSTAŁO (LUB KWOTY 50 USD, JEŚLI UŻYTKOWNIK OTRZYMAŁ JE BEZPŁATNIE). Powyższe wyłączenia i ograniczenia nie dotyczą roszczeń związanych ze śmiercią lub uszkodzeniem ciała. Na obszarze jurysdykcji, która nie zezwala na wyłączenie lub ograniczenie odszkodowań, odpowiedzialność firmy Novell będzie ograniczona lub wyłączona w maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez daną jurysdykcję.

WARUNKI OGÓLNE

Okres ważności. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem legalnego nabycia Oprogramowania przez Użytkownika i zostaje automatycznie rozwiązana, jeśli Użytkownik naruszy dowolny z warunków w niej zawartych. Jeśli Oprogramowanie jest udostępniane Licencjodawcy w ramach subskrypcji, to prawo Licencjodawcy do posiadania lub używania Oprogramowania upływa z końcem stosownego okresu subskrypcji. Po rozwiązaniu niniejszej Umowy lub zakończeniu okresu subskrypcji Licencjodawca jest zobowiązany zniszczyć oryginał oraz wszystkie kopie Oprogramowania lub zwrócić je firmie Novell i usunąć Oprogramowanie ze swoich systemów.

Testowanie wydajności. Ograniczenia dotyczące testowania wydajności odnoszą się do Użytkownika, który jest deweloperem lub licencjodawcą oprogramowania lub który przeprowadza testy na Oprogramowaniu na polecenie albo w imieniu dewelopera lub licencjodawcy oprogramowania. Bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell, nieudzielanej tylko w uzasadnionych przypadkach, nie wolno publikować ani ujawniać jakiegokolwiek stronie trzeciej wyników jakichkolwiek testów wydajności Oprogramowania. Jeśli Użytkownik jest licencjodawcą produktów o zbliżonej funkcjonalności lub konkurencyjnych względem Oprogramowania (dalej zwanych „Produktami podobnymi”) albo działa na rzecz takiego Licencjodawcy, to publikowanie lub ujawnianie informacji o wydajności Oprogramowania mimo powyższego zastrzeżenia sprawi, że firma Novell będzie mieć prawo do przeprowadzenia testów wydajności Produktów podobnych oraz ujawnienia i opublikowania informacji o wynikach tych testów. Firma Novell może skorzystać z tego prawa niezależnie od wszelkich zastrzeżeń w umowie licencyjnej użytkownika Produktu podobnego, a ponadto może podjąć inne kroki, do których jest upoważniona. Użytkownik niniejszym potwierdza, że jest upoważniony do przyznania takiego prawa firmie Novell.

Otwarty kod źródłowy. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie zastrzega ani nie ogranicza praw i zobowiązań Użytkownika ani

też postanowień, którym Użytkownik może podlegać, w związku z jakimikolwiek licencjami otwartego kodu źródłowego dotyczącymi jakiegokolwiek kodu źródłowego zawartego w Oprogramowaniu, ani w żaden inny sposób nie wpływa na te prawa, zobowiązania i postanowienia.

Cesja. Niniejsza Umowa nie może zostać przeniesiona ani scedowana bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell.

Prawo obowiązujące i właściwa jurysdykcja. Niniejsza Umowa podlega prawom stanu Utah, Stany Zjednoczone. Wszelkie postępowania, powołujące się na prawo stanowe lub prawo naturalne, związane z niniejszą Umową mogą zostać wniesione wyłącznie przed sądy właściwej jurysdykcji stanu Utah. Jeśli jednak kraj zamieszkania Użytkownika jest państwem członkowskim Unii Europejskiej lub Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, niniejsza Umowa będzie podlegać prawu tego kraju, a wszelkie działania prawne będą mogły być podejmowane tylko przez sądy właściwej jurysdykcji tego kraju.

Całość Porozumienia. Niniejsza Umowa stanowi całość porozumienia zawartego między firmą Novell i Licencjobiorcą. Treść umowy może być poprawiana lub modyfikowana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą Licencjobiorcy i upoważnionego przedstawiciela firmy Novell. **ŻADEN LICENCJODAWCA, DYSTRYBUTOR, DEALER, SPRZEDAWCA DETALICZNY, PODMIOT ZAJMUJĄCY SIĘ ODSPRZEDAŻĄ, REPREZENTANT HANDLOWY ANI PRACOWNIK NIE JEST UPOWAŻNIONY DO ZMIANY NINIEJSZEJ UMOWY ANI DO SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ LUB PODEJMOWANIA ZOBOWIĄZAŃ, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ OD POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LUB JĄ ROZSZERZAJĄ.**

Klauzula zwalniająca. Żadne zrzeczenie się praw wynikających z niniejszej Umowy nie będzie prawomocne bez zachowania formy pisemnej i podpisu upoważnionego przedstawiciela strony, której dane zrzeczenie dotyczy. Żadne zrzeczenie się przeszłych lub obecnych praw wynikających z naruszenia lub braku realizacji któregoś z postanowień niniejszej Umowy nie będzie uznane za zrzeczenie się jakichkolwiek innych praw wynikających z niniejszej Umowy w przyszłości.

Podzielność postanowień licencji. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okaże się nieważne lub niewykonalne, zostanie ono zinterpretowane, ograniczone, zmodyfikowane lub, jeśli zajdzie potrzeba, całkowicie bądź częściowo usunięte w zakresie niezbędnym do wyeliminowania powstałej nieważności lub niewykonalności, przy czym pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.

Ograniczenia eksportowe. Wszystkie produkty lub informacje techniczne objęte tą Umową mogą podlegać przepisom Stanów Zjednoczonych dotyczącym kontroli eksportu oraz przepisom handlowym stosowanym w innych krajach. Strony wyrażają zgodę na przestrzeganie wszystkich przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz na uzyskanie wymaganych licencji lub upoważnień do eksportu, reeksportu lub importowania towarów. Strony zobowiązują się, że nie będą eksportować ani reeksportować produktów do podmiotów znajdujących się na liście podmiotów objętych zakazem eksportu przez Stany Zjednoczone ani do krajów objętych embargiem i krajów terrorystycznych, zgodnie z przepisami eksportowymi stosowanymi w Stanach Zjednoczonych. Strony nie będą wykorzystywać towarów do produkcji broni nuklearnej, rakietowej, chemicznej ani biologicznej. Przed eksportem produktów firmy Novell z USA prosimy zapoznać się ze stroną Urzędu ds. Przemysłu i Bezpieczeństwa (Bureau of Industry and Security) w sieci Web www.bis.doc.gov. Szczegółowe informacje dotyczące eksportu oprogramowania firmy Novell znajdują się na stronie <http://www.novell.com/company/legal/>. Na żądanie firma Novell dostarczy szczegółowych informacji na temat określonych ograniczeń. Firma Novell nie ponosi odpowiedzialności za niedopełnienie przez Użytkownika obowiązku otrzymania wszelkich niezbędnych pozwoleń eksportowych.

Ograniczone prawa rządu Stanów Zjednoczonych. Używanie, powielanie i ujawnianie przez rząd Stanów Zjednoczonych podlega ograniczeniom ujętym w przepisach FAR 52.227-14 (z czerwca 1987 roku) z poprawką III (z czerwca 1987 roku), FAR 52.227-19 (z czerwca 1987 roku) i DFARS 252.227-7013 (b) (3) (z listopada 1995 roku) lub stosownym klauzulom, które mogą je zastępować. Stroną kontraktu/producentem jest firma Novell Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, USA.

Inne. Niniejszym stwierdza się, że w odniesieniu do Oprogramowania nie ma zastosowania konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych dotycząca zawierania umów w zakresie międzynarodowej sprzedaży towarów.

© 1993, 2000–2007 Novell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.
(01.02.07)

Novell oraz eDirectory są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Novell Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.